

Freundschaft

Deutsche Tageszeitung für Politik, Wirtschaft und Kultur

Навстречу Съезду немцев СССР

Сделан шаг вперед

В прошедшем недавно II Всесоюзном фестивале немецкой культуры и искусства в г. Алма-Ате приняли участие и члены Совета ВОСН «Возрождение», активисты общества и представители немецких культурных центров. Совет провел большую работу по разъяснению задач, стоящих перед Обществом в связи с подготовкой к Съезду немцев СССР.

Состоялось два заседания Президиума Совета, где обсуждались текущие вопросы работы общества и его экономической деятельности. Председатель Ульяновской области общества «Возрождение» Е. Миллер проинформировал участников заседания об обращении промышленной ассоциации «Союз» к правительству СССР. Речь идет о финансировании проекта переселения советских немцев в Ульяновскую область. Было отмечено, что этот проект, требующий огромных финансовых вложений и затрагивающий стратегические пути в решении проблем советских немцев, разрабатывался не только без согласования с Советом ВОСН, но и в обход руководства Ульяновского общества «Возрождение». Поэтому было предложено сформировать комиссию

Совета для рассмотрения данного обращения. Кроме того, предлагалось подготовить типовую документацию, регламентирующую взаимоотношения между организациями ВОСН «Возрождение» и производственно-коммерческими структурами.

На заседаниях Президиума был рассмотрен также ряд вопросов внутривидовой работы общества, в частности, о взаимоотношениях Совета и Правления ВОСН «Возрождение». Очередное заседание Президиума решено провести 12 ноября в Москве. Здесь будет утверждена повестка дня следующего заседания Совета.

В конце октября состоялась пресс-конференция руководства Оргкомитета по подготовке Съезда немцев СССР и Совета ВОСН «Возрождение» для советских и иностранных журналистов. В эти же дни проходили встречи общественности с активистами ВОСН «Возрождение» и руководителями немецких культурных центров. На пресс-конференции, проведенной для журналистов руководством Оргкомитета по подготовке к Съезду, присутствующим были даны обстоятельные разъяснения о позиции

ВОСН «Возрождение» и участие ее местных организаций в предвыборной кампании. Можно с уверенностью сказать, что в эти дни сделано немало для того, чтобы подго-

товка к Съезду шла активнее. Для тех, кто стремится поддерживать более тесный контакт с Президиумом Совета, сообщаем наш адрес: 425267, г. Москва, Минусинская площадь,

д. 6, корпус 4, Гильц Светлана Николаевна. Телефон 250-67-40. Петр ФАЛЬК, председатель Совета ВОСН «Возрождение», народный депутат СССР.

РЕШЕНИЕ

Оргкомитета по подготовке и проведению Съезда немцев СССР

от 27 октября 1990 г. г. Алма-Ата

1. Отметить большое культурно-политическое значение II Всесоюзного фестиваля культуры и искусства советских немцев, большую работу, проведенную для его подготовки немецким драмтеатром, немецким культурным центром в г. Алма-Ате, редакцией газеты «Фройндшафт», республиканским обществом «Возрождение», всестороннюю помощь и дружескую поддержку республиканских и городских органов власти, представителей казахского и других народов Казахстана.

2. Отметить инициативный подход в Казахской ССР к решению ряда национальных проблем немецкого населения республики. Обратиться к руководству республикой с предложением о встрече с предста-

вителями Оргкомитета (гг. тт. Эрлик, Дриллер).

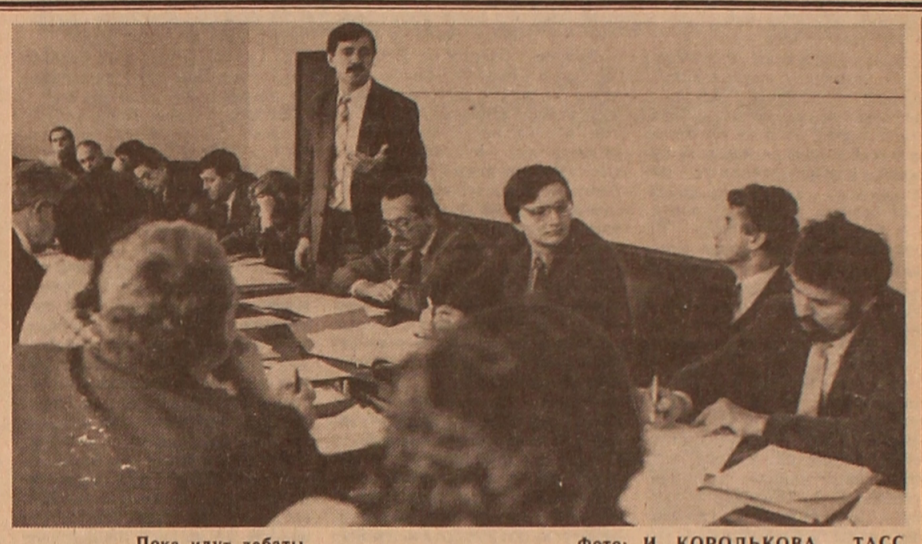
3. Принять к сведению информацию председателя ВОСН «Возрождение» т. Грута и председателя Совета ВОСН «Возрождение» т. Фалька о работе общества «Возрождение» по подготовке к Съезду. Отметить необходимость большей согласованности действий, совместных конструктивных шагов в этом направлении.

4. Отметить тенденциозность публикации газеты «Нойес Лебен» по проблемам советских немцев и о работе Оргкомитета. Рекомендовать руководству общества «Возрождение» рассмотреть вопрос о компетенции сотрудников пресс-центра ВОСН «Возрождение».

5. Принять к сведению информацию т. Гаура об инициативе Ульяновской области по приглашению советских немцев и об обращении промышленной ассоциации «Союз» за финансовой поддержкой и правительству СССР. Поручить т. Гауру выступить с сообщением по этому вопросу на заседании Государственной комиссии по проблемам советских немцев.

6. Секретариату Оргкомитета (г. Гильц) обеспечить оперативное информирование местных оргкомитетов, организаций ВОСН «Возрождение» и немецких культурных центров о ходе подготовки к Съезду немцев СССР.

Специальный выпуск на русском языке № 45



Пока идут дебаты...

Фото: И. КОРОЛЬКОВА, ТАСС



Цель должна объединять

(Пресс-конференция руководителей ВОСН «Возрождение» и Оргкомитета по подготовке и проведению I съезда немцев СССР)

Тот, кто знаком с работой Оргкомитета по подготовке и проведению I Съезда немцев СССР, знает: он за максимальной открытостью в своей работе. Поэтому на его заседания постоянно приглашаются представители прессы, активисты, гости прессы. Прямой контакт с людьми заменить ничем невозможно. Еще до начала II фестиваля культуры и искусства советских немцев, некоторые члены Оргкомитета прибыли в Алма-Ату.

В ходе фестиваля руководство Оргкомитета совместно с председателем Совета ВОСН «Возрождение» Петром Фальком и председателем республиканского общества «Возрождение» Адамом Мершем провело пресс-конференцию. Здесь же прошла встреча с активистами «Возрождения» и представителями делегаций, прибывших на фестиваль. Более двух часов несколько сот че-

ловек задавали вопросы о предстоящем Съезде, о будущем советских немцев, о восстановлении их государственности. Это была встреча, показавшая, что люди безразличны к проблемам, которые сегодня приходится преодолевать, остро переживая несогласованность действий, то и дело проявляемую частью руководства общества «Возрождение». Участники встречи были единодушны: восстановление государственности реально. Съезд немцев СССР необходим, национальное правительство в любом случае нужно — в первую очередь как инструмент для более скорого решения главного их вопроса — восстановления Немецкой АССР, а также как представляющий орган советских немцев, как орган, обладающий возможностями для решения многих проблем нашего народа.

В прессы Оргкомитета изменить эту позицию было откровенно. К тому же информация подается не от частного лица, а от пресс-центра общества «Возрождение».

Г. Ворсбехер: Хорошо добавить. Я хорошо понимаю вас. Вы хотите подать материал так, чтобы было интересно людям, чтобы они видели, как проблема рождается и как она преодолевается. Поэтому мы за максимальную открытость. Что касается печати, то у «Возрождения» нет своего органа. Да и единства полного нет, и это нормально. «Возрождение» — это не партия, — это общественная организация советских немцев. У советских немцев сейчас разные интересы и разные мнения. И весь этот спектр настроений отражается в «Возрождении». Поэтому если пресс-секретарь общества делает какие-то заявления, то он должен сперва посоветоваться с руководителями Общества. В противном случае он должен подчеркнуть, что это его личное мнение.

К. Эрлик: Я считал, что у нас должна быть одна точка зрения на проблему советских немцев — я имею в виду конечную цель. Конечно, плюрализм мнений не исключает того, что у нас могут быть разные мнения по достижению этой цели — это само собой разумеется. И поэтому я не думаю, что могут появиться такие публикации. Если вы следите за материалами в газете «Фройндшафт», то конечно заметили, что мы стараемся публиковать различные мнения. Но я не хочу сказать, что у нас отсутствует своя линия. Хотим мы этого или не хотим, тут мы опять приходим к зависимости и независимости газеты, а направление нашей деятельности концентрируется на решении нашей проблемы — восстановлении государственности, и именно в Поволжье. Хотя мы и даем слово другим — представляющим другие точки зрения, но своей главной цели и идеи

мы все-таки придерживаемся и следуем ей неуклонно. Мы — народная газета. Поэтому главная цель народа, восстановление Немецкой республики в Поволжье — и наша главная цель. Я знал, что готовится такая статья и имел беседу с редактором газеты «Нойес Лебен» Эдуардом Шмидтом. Я считал, что как коллега он должен был меня понять, если он заинтересован именно в конечной цели — как я это считаю, может быть я не прав, может быть, я иначе понимаю немецкий вопрос в Советском Союзе и иначе представляю себе восстановление справедливости по отношению к советским немцам. Но он, видимо, меня не понял. Эта статья была опубликована. Заметьте, как она начинается: «Оргкомитет готовит ИХ съезд...», с этого и начинается: «ИХ Съезд». А это уже противоречит резолюции 3-й конференции.

Автономия может и должна быть восстановлена

Проблему немцев СССР сегодня уже невозможно рассматривать лишь как вопрос одного этого народа. Его решение — прерогатива страны и, в первую очередь, России и в составе которой входила АССР НП и на территории которой было бы справедливым ее восстановление. Все аспекты этой проблемы — политический, экономический, морально-психологический — требуют скорейшего ее разрешения.

Имея в виду все сложности, которые возникнут при восстановлении немецкой республики, хотел бы обратить внимание и на экономические потери, которые несет АССР в случае, если вопрос советских немцев не будет решен в ближайшее время. В течение последующего десятилетия, как подсчитано, эти потери составят 80 миллиардов рублей.

Рыночная экономика страны потребует значительных инвестиций из-за рубежа. Политическое решение немецкого вопроса позволило бы значительно активизировать связи России с ФРГ, готовой оказать всестороннюю поддержку процессу возрождения государственности советских немцев. Сегодня совершенно очевидно, что восстановление автономии немцев сулит немалые выгоды экономике России. Как на деле может выглядеть процесс восстановления государственности немцев СССР? Вопрос не простой, но вполне поддающийся решению. По мнению специалистов, занимавшихся этой проблемой, необходимо, в первую очередь, сформировать Государственный комитет по восстановлению немецкой республики (ГКНР), учитывая при этом опыт создания автономии в 1918 году. Тогда был создан Народный комиссариат по немецким делам. В состав комитета необходимо включить как представителей советских немцев, так и жителей, проживающих на территории бывшей АССР НП.

Первая задача комитета — разработать комплексную программу развития региона. При этом необходимо учитывать права людей всех национальностей, живущих здесь. Далее следует определить места компактного проживания и приступить к организованному переселению немецких семей на территорию республики. Большую помощь в реализации этой программы могут оказать местные органы власти, которые сохраняют полномочия до истечения срока (до новых выборов).

Вторая задача Государственного комитета — подготовка законопроектов и постановлений по проблемам немцев СССР, формирование управленческих структур, подготовка выборов в народные депутаты республики, которые будут проводиться по решению Верховного Совета РСФСР.

Государственный комитет по восстановлению Немецкой республики должен быть наделен рядом прав и полномочий. Например, правом представлять интересы советских немцев при разработке нового Договора РСФСР, а также при установлении контактов с союзными и автономными республиками, правительствами, организациями зарубежных стран. Разумеется, работа комитета может быть успешной лишь после того, как будет сформировано общественное мнение. Люди, живущие в Поволжье, должны осознать, что автономия немцев никоим образом не ущемит их интересов.

Много вопросов возникает и вокруг основных направлений социально-экономического и культурного развития предлагаемой республики. Госплан РСФСР по поручению Государственной комиссии по проблемам советских немцев провела некоторые расчеты по восстановлению автономии. Варианты первоначального переселения в Поволжье предполагают переезд 200—300 тысяч человек, из которых две трети составят городское и одну треть сельское население. Для его обустройства понадобятся 4,5—6,8 миллиарда рублей. Восстановление Немецкой Республики должно стать гарантом роста благосостояния местного населения. Поэтому необходимо осуществить меры по улучшению социально-экономического положения жителей, живущих на данной территории. Эти меры должны разрабатываться при непосредственном участии территориальных органов власти с учетом особенностей районов.

Расчеты показывают, что для переселенцев необходимо предусмотреть строительство жилых домов общей площадью 4,8 миллиона квадратных метров (на 300 тысяч человек, исходя из среднего норматива по РСФСР — 16 квадратных метров на человека). Кроме этого нужно предусмотреть строительство объектов здравоохранения, культуры, быта и т. д.

Большое значение для успешного осуществления программы восстановления немецкой республики сыграли бы предоставление территории

вопрос «Нойес Лебен»: Сегодня состоялось заседание Президиума Совета ВОСН «Возрождение». Какова была повестка дня?

П. Фальк, председатель Совета ВОСН «Возрождение»: На повестке дня стояли вопросы о создании коммерческих структур, подготовке к выборам на I Съезд немцев СССР, использовании печати в предвыборной кампании и о взаимодействии руководства общества «Возрождение» с Оргкомитетом и депутатами всех структур. Затем состоялась расширенная встреча с активом Общества советских немцев.

Вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): Хочу задать вопрос о средствах массовой информации советских немцев. Надо различать независимую прессу от прессы, обслуживающей интересы какой-нибудь определенной общественной группы. Могут ли средства массовой информации советских немцев считать себя независимыми или же они должны считаться с мнением руководства «Возрождения»? Во втором случае, по-видимому, следует определить представителя «Видеребург», который будет отвечать за информацию для печати и радио.

К. Эрлик, руководитель пресс-группы Оргкомитета по подготовке I Съезда немцев СССР: Мы долго говорили о гласности, о демократии. И вот мы их имеем. Однако пользоваться ни демократией, ни гласностью не научились. Как журналист я вас, естественно, хорошо понимаю. Вы заинтересованы в том, чтобы получить остроосужденную инфор-

мацию, чтобы потом с большим эффектом событие ее вашему читателю, слушателю. Но мы ведь журналисты национальной прессы. И мы не можем быть безразличны к тому, каким будет конечный результат наших материалов, тем более, если мы заинтересованы, искренне заинтересованы в решении немецкого вопроса в СССР, а не позируем перед аудиторией. Вы, вероятно, связываете ваш вопрос с критикой руководителя пресс-центра «Видеребург», которая прозвучала на сегодняшнем заседании Оргкомитета. Речь шла о том, что наш коллега Циммерман, высказав свою личную точку зрения на проблему, подписался как руководитель пресс-центра «Видеребург», подотчетный как правлению Общества и его председателю, так и председателю Совета ВОСН. Я думаю так: если речь идет о принципиальных вопросах Общества, членом которого вы являетесь, то нужно свои оценки согласовывать, чтобы застраховаться от ошибок, переопенок, а если речь идет о каких-то эпизодах из жизни Общества, то тут вы абсолютно свободны.

П. Фальк: Пожалуйста, занимайтесь свободной журналистикой. Но освещению той или иной информации все же должно быть согласовано с решениями, которые принимает Оргкомитет. «Нойес Лебен» как раз поступает иначе. Поэтому критиковалась ее позиция на вчерашнем и сегодняшнем заседаниях. Идет тенденциозное освещение, не согласованное с мнением, которое придерживается Оргкомитет.

Вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): С сентября газета «Нойес Лебен» стала независимой. Есть ли изменения в стиле ее статей и вообще в подходе к немецкой проблеме?

К. Эрлик: Да, изменения были заметны. Она стала независимой газетой, хотя на мой взгляд независимых газет не бывает. Если она независима, скажем, от какой-то инстанции — я имею в виду ЦК, Верховный Совет или Совмин, — то она зависима от наших идей, хотя мы этого или не хотим. Она зависит от уста-

новок людей, которые ею руководят или ею управляют. В данном случае «Нойес Лебен» стала газетой ассоциации «Союз» Ульяновской области с претензией на газету советских немцев. Публикации в ее последних номерах дают нам пищу для размышлений. На самом деле она является независимой газетой и «центральной газетой» советских немцев? Потому что — вы, вероятно, заметили, публикации в этих номерах очень тенденциозны. Я имею в виду и выступление Грута, и других авторов, в том числе руководителя пресс-центра общества «Возрождение» Циммермана, который, кстати, являясь членом пресс-группы Оргкомитета по подготовке и проведению съезда, однако, не считает нужным консультироваться или советоваться с ее руководителем и в результате нанес своей статьей ущерб консолидации наших сил вокруг главной идеи, которая была выражена на 3-й конференции общества «Возрождение», а именно: интенсифицировать участие в подготовке I-го Всесоюзного съезда немцев СССР.

Вопрос: Скажите, а члены рабочей группы Оргкомитета по проведению Съезда обращались в газету «Нойес Лебен» с предложением выступить, опубликовать какую-то свою точку зрения на ряд проблем?

К. Эрлик: Я считал, что у нас должна быть одна точка зрения на проблему советских немцев — я имею в виду конечную цель. Конечно, плюрализм мнений не исключает того, что у нас могут быть разные мнения по достижению этой цели — это само собой разумеется. И поэтому я не думаю, что могут появиться такие публикации. Если вы следите за материалами в газете «Фройндшафт», то конечно заметили, что мы стараемся публиковать различные мнения. Но я не хочу сказать, что у нас отсутствует своя линия. Хотим мы этого или не хотим, тут мы опять приходим к зависимости и независимости газеты, а направление нашей деятельности концентрируется на решении нашей проблемы — восстановлении государственности, и именно в Поволжье. Хотя мы и даем слово другим — представляющим другие точки зрения, но своей главной цели и идеи

вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): Я хотел бы, чтобы Генрих Грут и Петр Фальк прокомментировали разногласия, которые имеются в руководстве «Возрождения».

Г. Грут: Цели у нас единые — это подтверждается на каж-

Сегодня в номере:

Памятник жертвам сталинизма стр. 2

Прожил не свою жизнь стр. 2

Время выбора — бремя выбора стр. 3

Заметки публициста



В дискуссиях рождается истина... Вальдемар Вебер (слева) и Генрих Грут.

Фото: Т. БЕККЕР.

(Продолжение на 2 стр.)

Юрий ГААР, член Государственной комиссии по проблемам советских немцев.

Цель должна объединять

(Окончание. Начало на 1 стр.)

дом нашем собрании. Но методы реализации этих целей у нас, видимо, разные. Я, например, до сегодняшнего дня сомневался в том, что мы приближаемся к решению нашей главной задачи — восстановлению государственности советских немцев в Поволжье. Решение проблемы путем создания так называемой ассоциации или системы национально-самоуправления тоже весьма сомнительно. Мне представляется, что если мы к такому решению все же придем, то о нас очень быстро забудут. Союзное руководство переждет все проблемы на наши плечи. И мы очень долго будем находиться в состоянии беспомощности. Времени же для полноценного решения проблемы у нас очень мало: поток эмиграции очень большой. И я не разделяю мнение Владимира Аумана, который говорит о каком-то мигранционном «запасе» советских немцев в этом вопросе. Во всяком случае, нас везде уверяли в том, что ограниченный для ввоза не будет. И если эмиграция будет продолжаться такими темпами, то этническая база советских немцев вскоре будет подорвана и мы придем к строительству автономии, когда она уже будет не нужна. Поэтому мне и мои единомышленники представляется более приемлемым другой, альтернативный вариант действий. Сегодня в Оргкомитете я заявил об этом и хочу на следующем заседании представить его проект в письменном виде для обсуждения.

П. Фальк: Я стремлюсь объединить все мнения, а мнения в нашем Обществе разные. Сам понимаете, что наша задача — заботиться о каждом немце в Советском Союзе. Поэтому я считаю, что мы должны выслушивать все мнения, но не должны превращать плюрализм мнений в плюрализм действий. Если мы будем

выслушивать все мнения, то мы выработаем консенсус, то у нас меньше вероятности ошибиться. А мы не имеем права ошибаться. Поэтому на заседаниях Оргкомитета, Совета, Президиума вопрос ставился так: давайте, предлагайте варианты, но помните — мы не должны ошибиться, потому что речь идет о судьбе народа. А для того, чтобы сейчас конкретно решить вопрос государственности, мы должны получить политические гарантии в Верховном Совете СССР и в Верховном Совете РСФСР, что наши проблемы будут решены. К нашему Съезду мы должны подойти именно с такими гарантиями, иначе не имеет смысла его вообще проводить.

Вопрос («Нойес Лебен»): Вопрос к Генриху Гроуту. Хотелось бы узнать мнение отдельных членов «Возрождения» о том, что вы не дорожите авторитетом нашего Общества. Когда произошел арест Шолленберга, то в республиканское общество пришли бумаги в его защиту. А ведь от его действий могла пасть тень на все общество...

Г. Гроут: Да, я причастен к той информации, которая пошла в наши извозные структуры. Но я не связываю эту информацию с защитой коммерческой деятельности Шолленберга. Это другой аспект. Мы связываем такую акцию со стремлением дискредитировать Председателя общества перед выборами на Съезд. Есть очень много аргументов в пользу такого обвинения. Арест Шолленберга производился именно в моем присутствии, с применением физической силы, в грубой форме. Таким способом в политике обычно оказывается давление и создается возможность для компромата политического лидера.

Вопрос («Нойес Лебен»): Вы сказали, что была возможна дискредитация. Как вы думаете, с чьей стороны была такая попытка?

Г. Гроут: Сценарий исходит от сил противодействия. Это для меня однозначно. Есть определенные силы в союзном руководстве, которые хотели бы подорвать авторитет нашего движения, есть «мелкобуржуазная» мафия в Поволжье...

Вопрос («Нойес Лебен»): Нельзя ли уже сейчас, ознакомившись с содержанием нашего альтернативного проекта действий, о котором вы упоминали выше, хотя бы в общих чертах?

Г. Гроут: Я просил бы вас торопить события и дать время оформить мысль должным образом. Подождите до следующего заседания Оргкомитета.

Вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): Кем будет разрабатываться альтернатива?

Г. Гроут: Сейчас 5-6 человек из актива Общества занимаются разработкой этой схемы.

Вопрос («Нойес Лебен»): На сколько сильно ваша программа отличается от уже предложенной?

Г. Гроут: Радикально отличается.

Вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): Как ваша программа будет вписываться в общий алгоритм действий? Третья конференция приняла решение в принципе одобрить подготовку к Съезду, как к возможному пути на восстановление автономии. Над этим сейчас работает и Оргкомитет по подготовке Съезда. И вдруг на полпути возникнет новое решение. Но ведь конференция, как высший орган Общества, высказалась за проведение Съезда. Как сложится ситуация, скажем, в ноябре, когда вы представите этот проект?

Г. Гроут: Проведение Съезда — неотъемлемое звено этого проекта. И он не требует каких-то дополнительных временных рамок.

Вопрос (немецкое радио, г. Алма-Ата): То есть вы фактически хотите представить альтернативную программу на Съезде?

Г. Гроут: Да, вы правильно поняли.

К. Эрлик: По-видимому, мы будем обсуждать эти проекты на этапе подготовки к Съезду, а на Съезде выйдем уже с определенными наработками и результатами.

Г. Ворсбехер: Вы должны понять, что Съезд или состоится с той программой, которая приведет к решению проблем советских немцев, то есть с конструктивной программой, или он не состоится вообще. Навьюно полагаю, что мы с какой-то альтернативой выступим, которая деструктивна. Поэтому мы полагаем, что Генрих Генрихович выступит с какой-то конструктивной программой. Если в ходе подготовки к Съезду выяснится, что это может опять превратиться в большую «третью конференцию», то этого съезда не будет.

Вопрос («Фройндшафт»): Когда состоится очередное заседание Оргкомитета и какие вопросы будут на нем решаться?

Ю. Гаар: заместитель председателя Оргкомитета по подготовке Съезда немецкое ГССР: Следующее заседание оргкомитета намечено провести 13 ноября в Москве. Ближайшей задачей Оргкомитета является подготовка проектов документов Съезда, в которых четко и полно были бы выражены интересы двухмиллионного народа и содержались бы гарантии решения их главной проблемы — восстановления государственности.

На пути к Съезду сейчас все большее значение приобретает предвыборная кампания, которая должна обеспечить избрание на Съезд людей, умеющих выразить и отстаивать интересы советских немцев, обладающих чувством ответственности за судьбу своего народа, способных предложить конструктивные шаги для достижения нашей главной цели: восстановления немецкой республики.

Э. МЕРКЕР, А. ДОРШ.



Митинг по случаю открытия памятника жертвам сталинизма.



Фрагмент памятника.

Памятник жертвам сталинизма

В один из осенних дождливых дней нынешнего года в Нижнем Тагиле произошло событие, которого ждали очень давно. На Центральном кладбище города состоялся митинг по случаю открытия памятника советским немцам — жертвам сталинских концлагерей на тагильской земле.

К подножию памятника легли первые венки и свежие цветы...

Открыл митинг председатель Нижнетагильского отделения Всесоюзного общества совет-

ских немцев «Возрождение» Иван Браун. Пожалуй, впервые за долгие 50 лет на тагильской земле обращение к собравшимся прозвучало на немецком языке... Один за другим выходили на трибуну ораторы. Они рассказывали о тяготах и лишениях, выпавших на долю советских немцев в трудармии, в стройотрядах.

О большом вкладе советских немцев в развитие индустрии Тагила говорили ветераны войны и труда, бывший преподаватель Г. Миллер, председатель городского Совета народ-

ных депутатов В. Чердыньин, секретарь горкома КПСС В. Исаева.

На митинге выступали гости из городов Верхотурья и из Краснотурьинска.

Член Совета Всесоюзного общества советских немцев «Возрождение» преподаватель Нижнетагильского педагогического института, доцент Иван Кроневалял проинформировал собравшихся о мероприятиях, которые разрабатываются в правительстве страны в отношении советских немцев, тепло поблагодарил от имени руко-

водства общества «Возрождение» всех тех, кто принял активное участие в создании первого в нашей стране монумента памяти павшим советским немцам.

...Незаметно то в один, то в других руках загорелись свечи, и вот уже сотни язычков пламени засветились у подножия памятника. Минуту молчания почтили собравшиеся память погибших в лагерях НКВД.

Текст и фото Анатолия ЦЕЗЕРА.

г. Нижний Тагил.

ПРОЖИЛ НЕ СВОЮ ЖИЗНЬ

Былое и думы

Я РОДИЛСЯ в республике немцев Поволжья в 1941 году. В том же году был выслан с родителями в Сибирь. Дом, имущество, скот — все было оставлено, с собой взяли только документы и личные вещи.

В Сибири отца забрали на трудовую фронт строить железную дорогу где-то через реку Свияга. И там, где был отец, и у нас, где мы жили, был голод, люди собирали мерзлую картошку, умирали от голода. Отец выжил, потому что был ветеринарным врачом, помогал чем мог местному населению и тем от случая к случаю кормился. А мы с матерью остались на продукты все личные вещи, а сразу после войны отец, нарушив коммандантский режим, рискуя в любой момент быть арестованным, приехал и забрал нас из Сибири в Актюбинскую область.

Тут пошли тяжелые годы под коммандатурой. Удалось от дома можно было лишь до 3-х километров и надо было регулярно отмечаться у вершины наших судеб — комманданта. Нарушение режима строго каралось. По воле комманданта Ботаява в 1949 году мы оказались в пос. Ново-Сергеевка колхоза им. Ильича Актюбинского района. Он нас буквально продал председателю этого колхоза К. К. Панаенту, которому был нужен ветврач. Сделка обошлась председателю в один литр водки.

Там мы и прожили до 1975 года, пока родители не ушли на пенсию. Село было многонациональным, но после войны быть престижным было только русским. Самые тяжелые испытания выпали на долю немецких детей. Детские игры были в названиями старыми, и людей всех делили на «своих» и «врагов». В садике, в школе, на улице и в поле нас постоянно преследовала кличка «фриш» или «фашист». Часто наступало отчаяние, не хотелось жить, были попытки покончить с со-

бой. Не знаю, как выжил, как не совершил преступления, как не угодил в тюрьму.

А мне ведь по сравнению с другими было немного легче, так как у меня был отец, к тому же сравнительно грамотный. А о тех детях, у которых не было отца или родители были рядовые колхозники, нечего и говорить.

Но слава богу, наступил 1953 год, пришло какое-то просветление и в 1956 году была отменена коммандатура. Чеченцы, помню, дружно полярились и уехали в родные края. А покориные, покладистые немцы так и остались нераскрепощенными. Только сейчас мы узнаем, что в 1972 году относительно советских немцев была какой-то указ, разрешивший возвращение в родные места.

О степенях запуганности немцев говорит хотя бы то, что мой отец, имея в Германии родных братьев и сестер, не рисковал с ними даже переписываться до самой смерти, а умер он в 1987 году. Зато портрет Сталина у него всегда висел в переднем углу в красной самодельной рамке.

При всем при том я рос патриотом своей страны. Мне всегда казалось счастьем, что я родился именно в этой огромной, светлой, справедливой стране Октября. Мечтал Отчизне посвятить лучшую прекрасные порывы, считал, что назначение мое высокое, потому что чувствовал в себе силы неопытные. С босогоного детства освоил мотоцикл и твердо решил в будущем стать летчиком.

И вот в 1963 году я, демобилизованный балтийский матрос, наконец решил осуществить свою заветную мечту. В себе был уверен, знания, зловредность и молодость были, казаков бы, чего еще?..

Но я совершенно забыл про свое происхождение. Перед своими экзаменами — а было это в Актюбинске — вызывал меня этаким молчаливым чи-

новик на конфиденциальную беседу и настоятельно «советует» поступать в это же училище на инженерный факультет. Я пояснил, что три года служил в морской авиации, хорошо с ней знаком, что именно штурвал самолета — мечта моей жизни, которую я не променял бы даже на кресло штурмана...

Но если нельзя, то нельзя, лучше не терять время — к порядку мы, немцы, привыкли основательно.

После этого в буквальном смысле пошел в управдом. ЗАТЕМ были экономический факультет института, вечерний университет марксизма-ленинизма, должности от инженера до начальника отдела. Составлял сводки, отчеты о хозяйственной деятельности, о коммунистических субботниках, о соцсоревновании. Не раз участвовал в экономических реформах и перестройках, резко прозевал, всему верил и активно поддерживал и пропагандировал очередную «прорыв в экономике», ускорялся и перестраивался — за плечами 30 лет непрерывной ни на один день, трудового стажа, стал ветераном труда, такие не найдя себя в серьезном живом деле.

В этой ситуации вижу три варианта выхода из положения. Первый, самый ленивый: оставаться на месте в полной покорности перед растущей преступностью, национализмом, бытовым развалом и сплошной талонизацией.

Второй, посмелее: добиваясь решения национального вопроса и стесняясь в немецкую автономию, затем из последних сил еще раз начать строить далекое, светлое будущее.

Третий, психологически самый трудный: молча, но решительно и терпеливо оформлять выезд за кордон — на чужбину.

Что делать? Какой из вариантов выбрать?..

Надо, видимо, еще немного подумать, ибо каждый свой день придает человеку мудрости.

Роман РОДЕ.

г. Актюбинск



Претензии... и обиды. Гуго Ворсбехер (слева) и Юрий Гаар.



Это было... было Фото: Т. БЕККЕР.

Семейные ансамбли

В селе Майское люди живут зажиточно, красиво. Тарановский птицеводство — хозяйство высокорентабельное и потому может уделять большое внимание социально-культурному развитию села, заботиться о том, чтобы все могли удовлетворять свои культурные запросы. Здесь прекрасный стадион с культурно-спортивным комплексом, спортивным залом, отличный Дом культуры, средняя и музыкальная школы. Дом культуры «Аят» определен как опорный в Тарановском районе.

В «Аяте» работают различные кружки художественной самодеятельности. Каждый вечер здесь проходит репетиция хора, ансамбля народной песни «Ада» или вокально-инструментального ансамбля «По-

люс», лошарей, танцевально-го коллектива.

Можно сказать, что здешним людям повезло. Музыкальным руководителем у них работает очень увлеченный человек — выпускник Рудненского музыкального училища Владимир Луш. Основная его специальность — баянист, но он владеет всеми музыкальными инструментами, к тому же, сам сочиняет музыку на свои стихи и стихи местного поэта Виктора Цихлера. Или написаны и исполнены на сельской сцене и на районных и областном смотре песни «Кустанайская весна», «Праздник», «Песня о Майском».

В селе много самодельных артистов самого разного жанра. Есть и семейные коллективы. Уже тридцать лет являются участниками художественной самодеятельности супруги Цихлер — Мария Яковлевна и Леонид Францевич. Когда в Доме культуры существовал музыкальный театр, они пели в музыкальных спектаклях, а распался он — стали петь дуэтом и соло в эстрадных концертах.

Особняком стоит семейный песенный коллектив семьи Функ. Это большая семья из десяти исполнителей. Репетиции проходят в виде посиделок у руководителя Александра



Текст и фото Анатолия ЦЕЗЕРА.

Тенрих Гардер Свидетельствую

сердья. Однажды я заболел, лежал в зоне, в больнице, так ведь он не постеснялся от себя лично передать...

8 ОКТЯБРЯ 1948 ГОДА, в пять часов вечера нас погрузили на баржу. Всех моих спутников я уже не помню, только некоторых. Петр Игнатьевич Боос, инженер-механик, 1906 года рождения, Петр Васильевич Гушин, бухгалтер, 1900 года рождения, из города Муром. Андреас Вильгельмович Вейнгарт, 1908 года рождения, директор средней школы в Ландау, Одесса. Александр Касьянович Бессонов, 1895 года рождения из Улан-Уде. Георгий Владимирович Ган, 1903 года рождения, инженер-электрик из Москвы. Александр Никифорович Иванов, 1905 года рождения, плановик, г. Москва. Николай Васильевич Демин, 1898 года рождения, до ареста — командир авиационной эскадрильи, срок 15 лет. Александр Иванович Билиевич, года рождения не помню, срок 15 лет, г. Москва, один из секретарей М. И. Калинин. Давид Самуилович Ойхман, год рождения не помню, срок 20 лет, работал в Министерстве торговли в Ташкенте, высокообразованный, эрудированный, культурный человек. Я их всех хорошо знал. С нами были еще несколько человек... Да, вспомнил еще Владимира Васильевича Лилленфельда, 1900 года рождения, москвич, работал в отделе труда и зарплаты.

Прощаясь с нами пришло начальство управления Норильскнаба, другие работники. Они спустились к нам в трюм. Наверное, редкий случай. Успокаивали нас, пожелали нам доброго здоровья, благополучного прибытия на место назначения. Еще бы, столько лет работали вместе!

В общий трюм мы не попали,

Нас поместили в носовую часть, так называемую шахту. Здесь нам было хорошо и спокойно. Об этом позаботилось наше начальство.

В конце октября под утро мы прибыли в порт Дудинку. Было ветрено и холодно, вода в Енисее пеннелась, шумела, волна набегала на волну. Еник, волна была угрюм, даже страшен, под стать нашему настроению. Шириня его в этом месте километра два. Было жутко и тоскливо на душе. Что нас ждет вперед?

Нас построили в колонну, скомандовали «Вперед!» и поехали с шумом, гамом и лаем собак. Старые люди отставали, падали. На них кричали, их били прикладами, собаки цеплялись в одежду. Больно и жутко было смотреть на эти беззаконие и жестокость. Я про себя подумал: можно ли винить охранника, молодого человека, в том, что он делает? Действует автомат, чему специально обучен. Если бы этот человек, старый, немощный, в которого он бьет — беспощадно, жестоко, без зазрения совести — был его родной отец, как бы он поступил? Для них все ясно, раз враг народа — все приемы хороши.

В Дудинке мы переночевали, а на другой день погрузили нас в вагоны «узкоколейки» и повезли в Кайеркан. Прибыли мы туда под вечер. День был пасмурный, хмурый. Мы устали. Погляди нас опять с таким же шумом дальше.

Когда нас привели на место и завели в неоплаченные барак с решетками на окнах, с облепелыми грязными рамами, на сердце давила такая тоска, что и сказать невозможно. Но это были еще цветочки...

НЕ СТАНУ вдаваться в подробности и детали. Мы стали понемногу привыкать к обста-

новке Крайнего Севера. Нам и тут повезло. В бухгалтерия перерабочной базы — Злобино — работал главным бухгалтером эск Исаа Абрамович Птокин, а в Норильске — его знаковый бухгалтер Рувим Каз. Плоткин ему написал письмо с просьбой о посредничестве в нашем трудоустройстве. Благодаря этому, Гушин, Бессонов и я попали с первых дней в бухгалтерию шахты № 16.

Без ЧП, видимо, нигде и никогда не обходится. В лагере была открыта швейная мастерская, где работал эск Фишер, друг нашего бухгалтера Моисей Донович Финкельштейн. Там работало большое количество мануфактуры. Думали, что Моисей тоже замешан в этом деле. Нищего не нашел. Но надо же на ком-то сорвать зло. Козлом отпущения стал я.

При обмесе лейтенант нашел у меня в тумбочке письменного стола гимнастерку, которую я собрался отдать в стирку производственной бани. Нашел также пайку сахара, которую я получил накануне в лагере. Нашел грамм 600 хлеба, этот хлеб мне дал главный бухгалтер шахты, бывший эск Кирилл Георгиевич Климов. Лейтенант узрел в этом нарушении устава ГОРлага, проше говоря, преступление.

Он подал рапорт начальнику лагеря подполковнику Молчанову.

Меня посадили на трое суток в БУР — барак усиленного режима. Днем я убрал снег в зоне лагеря. Ночевал в кутузке. Население этого учреждения было «разноцветное». Возле себя, на верхних нарах, устроил меня «получивший» по фамилии Карлинский. Он знал меня. Все же наверху теплее.

Вечером к нам заходит Мол-

чанов — начальник лагеря, и каждого спрашивает, за что сидит в этом «помещении отдачи». Доходит очередь до сектанта, западника, евангелиста. Молчанов задает ему тот же вопрос. Сектант молчит. Тогда Молчанов спрашивает надзирающего. Тот говорит, что евангелист отказывается от обвинения «номера». По драконовскому закону мы, горлаговцы, носили на одежде номера, присвоенные нам в алфавитном порядке. Евангелист говорит, что это дело от дьявола, хоть убейте, не подчинюсь...

Молчанов в ответ: — Ты что, лучше других? Хочешь на чулок... в рай попать? Не выйдешь!

И приказывает своим залпникам написать красками номер ему на одежде.

По мере того, как продвигается работа, сектант скидывает с себя одежду: бушлат, телогрейку, куртку, натуральную рубашку... Сидит голый. На темном фоне пишется белыми, на светлом — черной краской. Он сидит и молчит.

В камере тишина. Мы смотрим и думаем, что же будет дальше... Не раздумывая, ему прилепили черный номер на голую спину и только тогда отступились.

Так он, бедолага, и переночевал на цементном полу.

Утром всех выводят на работу. Погода была ветреная, холодная — зима. Его, голого, тоже вывели на развод. Он виду не подает, молчит. Власть стухнула. Отвели его назад в БУР.

Вечером меня раньше всех запускали в «дом отдыха». Сидим с сектантом вдвоем. Заходит надзиратель. Начинает говорить назидательно.

— Что ты сопотряляешься, потноему не будешь, пойми ты наконец, это ведь требует народ!

Бог мой, и этот «швабка» выстает от имени народа?..

Что с сектантом было дальше, не знаю. Лагерь большой... Перед тем, как отпустить нас, Молчанов пригласил к себе в кабинет несколько человек для того, чтобы прочитать мораль, а был он большим моралистом. Выстроил нас в ряд и задает те же вопросы, что и накануне. Когда подошла моя очередь, я повторил сказанное мною вчера. Выслушав мое объяснение, он говорит: — И тебе не стыдно находиться вместе с этим? Да я бы с такими и с... не сел.

Спрашивается, почему ты меня посадил в таком случае? Ведь вот каким чистоплюем оказался наш начальник!

С ним я встретился еще раз. Это было уже чисто служебное дело по поводу наших в лагере взаимных расчетов. Я ему вручил документ по задолженности лагеря шахте за услуги телефонной станции. Он рассвирепел: — Чей хлеб ты ешь, кто тебя кормит, не я ли? Ты посмел вручить филькину грамоту о какой-то задолженности лагеря!

— Так это же не моя прихоть, такова финансовая дисциплина.

— Ничего не знаю и знать не хочу! Если будешь много говорить, я тебя посажу. Понял?..

Мы знали, что он малограмотный, ограниченный, но такое тупоумие мы не предполагали.

Однажды он созвал нас, счетных работников из числа заключенных, не помню конкретно, по какому поводу. Самое интересное, что осталось в моей памяти из его речи так это то, что деньги ничего не стоят, пока они не пройдут через ваши желудки и не омоят-

ся вашей кровью, лишь после этого они приобретают настоящую цену... Ну прямо-таки философ.

Деньги, о которых он говорил, имели скорее всего символическое значение. Время, когда нам начисляли зарплату, но очень редко. И то они не числились на наши лицевые счета. Я их не получал на руки, по моей просьбе они были переданы семье.

Вскоре Молчанова перевели в лагерь уловщиков. До нас дошли слухи, что урки его убил. Тот сорт людей не любит шутить...

ЧЕГО СТОИЛО попасть в штрафной лагерь «Каларго»? Про этот лагерь ходили легенды.

В ГОРЛаге среди охранников были и хорошие люди. Например, таким человеком мы считали надзирателя Зорина. Бывало увидит, что заключенный делает не то, что положено, он говорит: «Я не видел, не смотри в следующий раз будь осторожнее».

А вообще ИТЛ сильно отличается от ГОРЛага. Если в первом увидишь 3-4 человека охраны на дежурстве, то во втором ходят кучей, не меньше чем 10-15 человек. Все в белых полушубках. С надменным, презрительным взглядом просверливают тебя насковью. Бывало, и очень часто, влетает такое стадо в барак, состоящий из четырех секций, а пятая в середине между секциями, поперек барака, где помещается 300 человек, для генерального обсыска — шмона. Загонят всех обитателей одной секции в средний проход, переводят все вещи, повьбарывают все из тумбочек, постель на пол, и, как победители, оставляют брачное белье, перебираясь в другие секции.

(Продолжение следует).

Поэзия

Роберт ЛЕЙНОНЕН

Гуси-лебеди

Летят над лесами три гуса, а с ними года... Тебя потерять я боюсь — Не встречу такой нинюды...

Гроза

Я бродил над Невую, Набжала гроза. И дождик, как слезою, Плочут тучи глаза...

Руки

Во сне твои увидел руки белые, Протянуты, как шен лебединые...



Решен ли немецкий вопрос?

9 ноября 1989 года, ровно год назад, пала Берлинская стена. Построенная 13 августа 1961 года, она в течение почти трех десятилетий являлась символом холодной войны...

Герольд БЕЛЬГЕР

Время выбора — время выбора

Заметки публициста

Мы, группа немцев из Алматы, спешили на III (чрезвычайную) конференцию Всесоюзного общества советских немцев («Возрождение» в Москве...

Герольд БЕЛЬГЕР

Время выбора — время выбора

Заметки публициста

И трудился, все то, к чему привык сердцем; бросить все добро, нажитое по крохам столетиями прилежанием...

Герольд БЕЛЬГЕР

Время выбора — время выбора

Заметки публициста

Многие для себя эти вопросы решили, покинув страну. Другим — числом не меньшим — склоняются к мысли, что выход один — массовый выезд...

Герольд БЕЛЬГЕР

Время выбора — время выбора

Заметки публициста

Бы двухмиллионного (точнее, многомиллионного, учитывая большую процент смешанных браков) народа!

ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ

С 12 ПО 18 НОЯБРЯ

СОШЕДЕЛЯНСКИ

12 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 Футбольное обозрение.
9.35 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 2-я серия.

19.00 «Время».
19.30 Док. телефильм «Было — не было».
20.20 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 2-я серия.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 (12.10) «Лист Мебиуса». Н.-п. фильм.
9.35 (10.35) Физика. 10 класс. «Тепловые двигатели».

19.30 Муз. телебонет. «Воспоминание о конкурсе».
20.30 Спокойной ночи, малыши.
20.45 Теннис. Международный турнир. «Кубок Кремля».

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Мультфильмы.
12.30 Берега. Двухсерийный худ. фильм. 1-я серия (каз.).

На русском языке:

17.50 Программа.
17.55 III фестиваль молодых композиторов республик Средней Азии и Казахстана.

18.55 Новости.
19.00 «Док. экран». О творчестве казахстанского кинорежиссера Вячеслава Белялова.

На казахском языке:

20.20 «Казахстан».
20.40 «Ел азаматы». Народный депутат СССР С. Т. Арыстанбаев.

21.10 «Казахтелефильм». «Знак — танба».
21.30 «Время».
22.00 «Депутатский канал». На 2-й сессии Верховного Совета Казахской ССР (каз., рус.).

ПРОГРАММА «АЛАТАУ»
18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова». 18.25 «Становление». Кинематограф — первый президент АН Казахской ССР. 19.00 Москва. «Время».

17.55 Программа. 19.00 Мультфильм. 18.10 «Лист Мебиуса». Информ. муз. программа. 19.30 «Алма-Ата». 20.00 «Мегила».

13 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 Мультфильм.
9.25 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 3-я серия.

19.00 «Время».
19.30 Док. телефильм. «Кто мы?».
19.45 Мультфильм.
19.55 «Недипломатические беседы».

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 (11.55) Н.-п. фильм: «Что по-

чем? Разговорчики...». «Очень маленькие трагедии».
9.35 (10.35) География. 8 класс. «Водные ресурсы СССР».

19.00 «Время».
19.30 Ключ к мировому рынку.
20.30 Спокойной ночи, малыши.
20.45 «Наедине со словом». Народный артист СССР И. Ильинский.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Изучаем казахский язык (рус.).
12.15 «Берега». Двухсерийный худ. фильм. 2-я серия (каз.).

17.55 Программа.
18.00 Халык казынасы.
18.40 «В поисках правды...».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова». 18.25 «Становление».

14 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 «Здравствуй, музыка».
9.50 «Жизнь Клима Самгина». 14-серийный худ. телефильм. 4-я серия.

19.00 «Время».
19.30 Политические диалоги.
20.20 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 4-я серия.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 (11.55) Н.-п. фильм: «Что по-

и вычислительной техники. «Алгоритмы вычисления и рисования».
10.05 Немецкий язык. 1-й год обучения.

19.00 «Время».
19.30 Ключ к мировому рынку.
20.30 Спокойной ночи, малыши.
20.45 Б. Бриттен. «Озарения». Вокальный цикл для тенора и оркестра.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия (рус.).

17.50 Программа.
17.55 «Поет Татьяна Мореева».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова».

15 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 Мультфильм.
9.25 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 5-я серия.

19.00 «Время».
19.30 Док. телефильм «Нить Ариадны».
20.25 Жизнь Клима Самгина. 14-серийный худ. телефильм. 5-я серия.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.

9.15 Н.-п. фильм: «Семь раз отмерь...». «Качели, качели, качели...».

19.00 «Время».
19.30 «Коллаж».
19.30 «Имя его — Джавахарлал Неру». Док. фильм.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Мультфильм.
12.20 «Далекие близкие годы». Худ. фильм (каз.).

17.50 Программа.
17.55 «На пороге второго столетия».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова».

16 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 Мультфильм.
9.25 «Сильва». Музыкальный телефильм. 1-я и 2-я серии.

19.00 «Время».
19.30 Прогресс. Информация. Реклама.
20.00 Выступление фольклорного балета Мексики.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.

9.15 Н.-п. фильм: «Семь раз отмерь...». «Качели, качели, качели...».

19.00 «Время».
19.30 «Коллаж».
19.30 «Имя его — Джавахарлал Неру». Док. фильм.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Мультфильм.
12.20 «Далекие близкие годы». Худ. фильм (каз.).

17.50 Программа.
17.55 «На пороге второго столетия».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова».

17 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
7.00 «120 минут».
9.05 «Наш сад».
9.35 «Партизаны».
10.05 «Бейбол, жирафы, русские кенгури и многое другое». Передача 3-я.

19.00 «Время».
19.30 Прогресс. Информация. Реклама.
20.00 Выступление фольклорного балета Мексики.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.

9.15 Н.-п. фильм: «Семь раз отмерь...». «Качели, качели, качели...».

19.00 «Время».
19.30 «Коллаж».
19.30 «Имя его — Джавахарлал Неру». Док. фильм.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Мультфильм.
12.20 «Далекие близкие годы». Худ. фильм (каз.).

17.50 Программа.
17.55 «На пороге второго столетия».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова».

18 НОЯБРЯ

МОСКВА, ОРБИТА-4, ВОСТОК
8.30 «Спорт для всех».
8.45 Ритмическая гимнастика.
9.15 Тираж «Спортлото».
9.30 «С утра пораньше».

19.00 «Время».
19.30 Прогресс. Информация. Реклама.
20.00 Выступление фольклорного балета Мексики.

2-я ОБЩЕСОЮЗНАЯ ПРОГРАММА
9.00 Утренняя гимнастика.

9.15 Н.-п. фильм: «Семь раз отмерь...». «Качели, качели, качели...».

19.00 «Время».
19.30 «Коллаж».
19.30 «Имя его — Джавахарлал Неру». Док. фильм.

АЛМА-АТА

На казахском и русском языках:
11.55 Программа.

12.00 Студия дневных новостей (каз., рус.).
12.10 Мультфильм.
12.20 «Далекие близкие годы». Худ. фильм (каз.).

17.50 Программа.
17.55 «На пороге второго столетия».

19.00 «Ауыл ажары». Социально-экономический портрет совхоза «Октябрьский» Панфиловского района Талды-Курганской области. Фильм-концерт.

22.05 «Мы». Продолжение общественно-политической программы творческого объединения «Парасат».

23.25 «Маленькие трагедии». Тел. трехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
00.55 Погода, программа.

18.00 Программа. 18.05 Показывает «Казахтелефильм». «Дело Сакоделова».